詩經/江有汜

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

小星 ◄

詩經
江有汜

► 野有死麕

國風・召南・江有汜

齊詩說

江水汜沱，思附君子，伯仲爰歸，不我肯顧，侄娣恨悔。

毛詩序

《江有汜》，美媵也。勤而無怨，嫡能悔過也。文王之時，江沱之間，有嫡不以其媵備數，媵遇勞而無怨。嫡亦自悔也。

江有汜

江有汜，之一作「時」子歸，不我以，不我以，其後也悔。

江有渚，之子歸，不我與，不我與，其後也處。

江有沱，之子歸，不我過，不我過，其嘯也歌。

《江有汜》，三章，章五句。

註解

有認為是女子遭男子拋棄的：

大江自有分流水。這個人兒回故里，不肯帶我一同去。不肯帶我一同去，將來懊悔來不及！

大江自有洲邊水，這個人兒回故里，不再相聚便離去。不再相聚便離去，將來憂傷定不已！

大江自有分叉水，這個人兒回故里，不見一面就離去。不見一面就離去，將來號哭有何益！

也有認為是男子遭女子拋棄的：

大江滔滔有倒流，姑娘就要出嫁了。姑娘從此不要我，從此不再需要我，她將悔恨在後頭。

大江之中有沙洲，姑娘就要出嫁了。姑娘從此不理我，從此不再理睬我，她將憂愁在後頭。

大江也會有支流，姑娘就要出嫁了。姑娘從此不再來，從此不再來看我，她將長歌當號哭。

此作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse